C 8 M 43 Y 50 K 26

PERSIAN®
COLD WAX

EXTRAORDINARILY SMOOTH

Persian Cold Wax has remained unchanged in formula and unmatched in quality since 1970. This authentic, proven hair remover works beautifully so, unlike any other. Persian Cold Wax is effective at removing the toughest hair, yet gentle enough to use anywhere on your body, keeping you smooth for weeks.

BEFORE YOU START

- Wax should be the consistency of soft, spreadable honey. If too cold or hard, heat **open jar for 20 seconds** by placing on a microwaveable plate in the centre of your unit or place jar directly under a light bulb until wax softens.
- Wash skin with soap & water or oil-free toner. Dry Well.
- Always do a patch test on area to be smoothed & wait 24 hrs. If no irritation occurs, continue.
- Previously shaved hair may be strong and resistant. Wait at least 2 weeks or until hair is ¼" (1/2 cm) long before first use.
- In hot weather or when perspiring, apply talc sparingly.

CLEAN UP

- Clean skin with cool water to soothe the skin & pat dry. Wipe jar before replacing lid and rinse applicator strips & spatula for next use.
- Close lid tightly and keep Cold Wax in a dry area as moisture will make product ineffective.

CAUTION

- Do not overheat. Container may melt and product may cause burns if over heated.
- Do not use on sunburned, irritated or injured skin. Do not wax over varicose veins, moles, warts or skin tags.
- Do not use on skin treated with Retin A, Accutane, Glycolic Acid or Alpha Hydroxy products.
- Do not use beauty products, alcohol or astringents immediately after waxing.
- Do not use deodorants or antiperspirants for 24 hrs after underarm application.
- Do not sunbathe immediately before or after waxing.

WARNING: Improper use such as pulling the strip up & away from the skin, not keeping skin taut during waxing, or reapplying over the same area may cause irritation, bruising or skin lifting.

For help, questions or tips:
Cold Private Manufacturing Inc.
PO Box 86987, North Vancouver,
BC V7L 4P6 Canada

Toll-free: 1.888.986.9974
Phone: 01.604.986.5517

PERSIAN®
CIRE FROIDE

EXTRAORDINAIREMENT LISSE

La formulation de la cire épilatoire froide Persian est demeurée inchangée et sa qualité est inégalée depuis 1970. Cet épilatoire éprouvé et authentique fonctionne à merveille, contrairement à beaucoup d'autres. La cire épilatoire froide Persian est efficace pour l'épilation des poils les plus résistants tout en étant suffisamment délicate pour être utilisée partout sur le corps et vous assurer une peau lisse pendant des semaines.

AVANT L'ÉPILATION

- La cire doit avoir une consistance de miel ramolli etétalable. Si elle est trop froide ou dure, chauffer **le pot ouvert** pendant **20 secondes** au four microondes en le plaçant au milieu du four, ou placer le pot directement sous une ampoule électrique jusqu'à ce que la cire se ramollisse.
- Laver la peau à l'eau et au savon ou avec un tonique sans huile. Bien sécher.
- Toujours effectuer un test cutané sur une surface à épiler et attendre 24 heures. Si aucune irritation ne se produit, continuer.
- Les poils qui ont été rasés antérieurement peuvent être gros et résistants. Attendre au moins 2 semaines ou jusqu'à ce que les poils aient 1/2 cm (1/4 po) de long avant le premier usage.
- Par temps chaud ou en cas de transpiration, utiliser de la poudre de talc.

NETTOYAGE

- Nettoyer la peau à l'eau tiède et la sécher en tapotant. Essuyer le pot avant de remettre le couvercle et rincer les bandes d'application et la spatule pour le prochain usage.
- Fermer le couvercle hermétiquement et conserver la cire dans un lieu sec, car l'humidité rendrait le produit inefficace.

ATTENTION

- Ne pas surchauffer. Le pot peut fondre et le produit peut brûler s'il est surchauffé.
- Ne pas utiliser sur une peau brûlée par le soleil, irritée ou lésée.
- Ne pas appliquer de cire sur des varices, des grains de beauté, des verrues ou des acrochordons.
- Ne pas utiliser sur la peau traitée à l'acide rétinoïque, à l'isotrétinoïne, à l'acide glycolique ou par des produits acidulants alpha-hydroxy.
- Ne pas utiliser de produits de beauté, d'alcool ou d'astringents immédiatement après l'application de cire.
- Ne pas utiliser de déodorant ou d'antisudorifique pendant 24 heures après l'épilation des aisselles.
- Ne pas prendre de bains de soleil immédiatment avant ou après l'épilation.

ATTENTION: Garder la peau tendue durant l'épilation. Ne tirer jamais la bande en l'éloignant de la peau. Ne pas répéter l'applicantion sur une même région. Ceci causera l'irritaion, des conusions, et la soulèvement de la peau.

Join us:
facebook.com/persianwax twitter.com/persianwax

PERSIAN®
CERA FRIA

EXTRAORDINARIAMENTE SUAVE

La fórmula de la cera fría Persian no ha tenido modificaciones y su calidad ha sido incomparable desde 1970. Este es un producto auténtico y comprobado que remueve el vello magníficmente como ningún otro. La cera fría Persian es eficaz para remover hasta el vello más resistente, pero lo suficientemente delicada para ser utilizada en cualquier parte del cuerpo, dejando la piel suave durante semanas.

ANTES DE COMENZAR

- La cera debe tener la consistencia suave y líquida propia de la miel. Si se encuentra muy fría o dura, caliéntela con **el pote destapado** durante **20 segundos** sobre un plato para microondas en el medio de la unidad o colóquelo directamente debajo de una bombilla de luz hasta que la cera se ablande.
- Lave la piel con agua y jabón, o con un tónico sin aceite. Seque bien.
- Siempre realice una prueba de contacto en la zona a depilar y espere 24 horas. Si no se produce ningún tipo de irritación, continúe.
- El vello previamente rasurado puede ser más fuerte y resistente. Espere, al menos, 2 semanas o hasta que el vello tenga un largo de ¼" (1/2 cm) antes de usar el producto.
- Aplique talco moderadamente en climas cálidos o cuando transpire.

LIMPIEZA

- Lave la piel con agua tibia y seque sin frotar. Limpie el pote antes de volver a colocar la tapa y enjuague las bandas depilatorias y la espátula para el próximo uso.
- Cierre bien la tapa y mantenga la cera en un lugar seco ya que la humedad inutilizará el producto.

PRECAUCIÓN

- No sobrecaliente el producto. El envase puede derretirse y el producto puede causar quemaduras si se lo calienta en exceso.
- No use el producto sobre la piel quemada por el sol, irritada o lastimada. No realice aplicaciones sobre venas varicosas, lunares, verrugas o papilomas cutáneos.
- No use el producto sobre la piel tratada con Retin A, Accutane, ácido glicólico y productos de alfa hidroxi.
- No use productos de belleza tales como alcohol o lociones astringentes inmediatmente después de la depilación.
- No use desodorantes o antitranspirantes durante 24 horas después de aplicar las axilas.
- No tome sol inmediatamente antes o después de la depilación.

PRECAUCIÓN: El uso inapropiado como A) el jalar la banda hacia arriba y lejos de la piel B) el no mantener la piel estirada durante la depilación o, C) volver a aplicar sobre la misma área, causará irritación y magulladuras, y levantará la piel.

persianwax.com

Fold

Fold

HOW TO USE

1. Spread a very thin layer of Cold Wax *in the direction of hair growth* using spatula.
2. Immediately apply strip & rub to adhere well.
3. Hold skin taut below strip with one hand, then grasp the lower end of strip with the other and pull off **quickly** *in the opposite direction of hair growth*, staying as close and parallel to the skin as possible.
4. Repeat steps 1 to 3 as needed. The same strip may be used several times. With experience, you can cover larger areas with product and remove with one strip in quick, successive motions.
5. Keep a damp washcloth handy for cleaning your hands during application.

Frequently after waxing, skin may turn pink and spots may appear temporarily. This effect disappears within a few hours. If irritation persists, discontinue use.

MODE D'EMPLOI

1. Étaler une très fine couche de cire *dans le sens de la pousse des poils* à l'aide de la spatule.
2. Appliquer une bande immédiatement et la frotter pour qu'elle adhère bien.
3. D'une main, maintenir la peau tendue sous la bande et, de l'autre, saisir la partie inférieure de la bande et tirer **rapidement** *dans le sens inverse à la pousse des poils* en restant aussi proche de la peau et parallèle à celle-ci que possible.
4. Recommencer les étapes 1 à 3 selon les besoins. La même bande peut être utilisée plusieurs fois. Après maintes applications, vous saurez couvir des surfaces plus grandes en retirant le tout avec une seule bande!
5. Garder une serviette humide à proximité pour nettoyer vos mains pendant l'application.

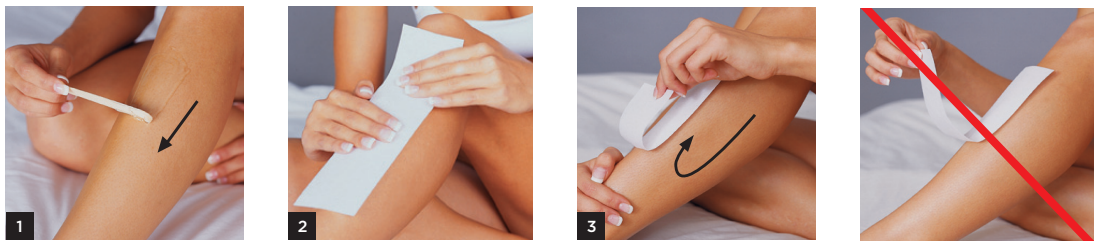
Après l'épilation, il est fréquent que la peau devienne rose et que des taches apparaissent temporairement. Cet effet disparaît après quel- ques heures. Si l'irritation persiste, interrompre l'usage.

MODO DE EMPLEO

1. Coloque una capa delgada de cera *en la dirección del crecimiento del vello* con una espátula.
2. Aplique inmediatamente la banda y frote para que se adhiera bien.
3. Mantenga la piel tensa por debajo de la banda con una mano y, con la otra, sujete el extremo inferior de ésta y hálela **rápidamente** *en dirección opuesta al crecimiento del vello*, siempre tan cerca y de forma paralela a la piel como sea posible.
4. Repita los pasos 1 al 3, según sea necesario. La misma banda se puede usar varias veces. Conforme obtenga experiencia, podrá cubrir áreas más grandes y depilar todo con una banda con movimientos rápidos y sucesivos.
5. Tenga a mano una toallita húmeda para limpiarse las manos durante la aplicación.

Con frecuencia, después de la depilación, la piel puede enrojecerse y pueden aparecer manchas de forma temporal. Este efecto desaparece a las poca horas. Si la irritación continúa, suspenda el uso.

LEGS
JAMBES
PIERNAS



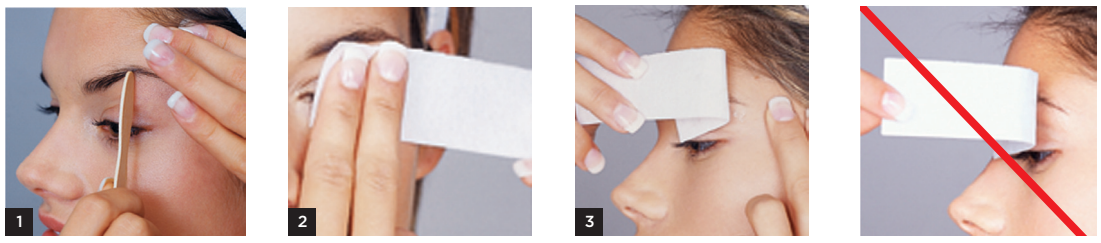
UPPER LIP
LÈVRE SUPÉRIEURE
LABIO SUPERIOR

Keep lips taut over teeth throughout process. Work on only ½ of area at a time. Spread wax evenly & thinly from centre to corner. Strip-off toward centre in one quick motion. Apply pressure to stripped area to minimize discomfort. Soothe & cool area with ice cube.

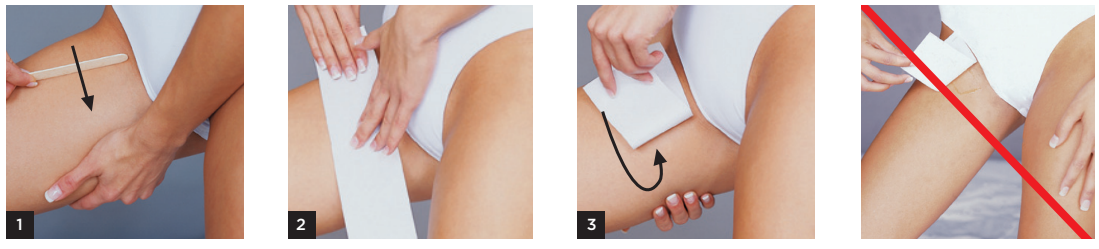
Garder les lèvres tendues au-dessus des dents pendant toute l'épilation. Ne traiter que la moitié de la surface à la fois. Étaler la cire régulièrement et en fine couche en partant du centre pour aller vers les coins. Enlever la bande en tirant d'un mouvement rapide vers le centre. Appliquer une pression sur la surface épilée pour réduire la gêne au minimum. Calmer et refroidir la surface avec un glaçon.

Mantenga los labios firmes sobre los dientes durante todo el proceso. Aplique sólo sobre una mitad (½) de la superficie a la vez. Extienda una capa uniforme y delgada desde el centro hacia uno de los extremos. Retire la banda hacia el centro con un movimiento rápido. Aplique presión sobre la zona depilada para mitigar la incomodidad. Alivie y refresque la zona con un cubo de hielo.

EYEBROW
SOURCIL
CEJA



BIKINI LINE
BIKINI
LÍNEA DEL BIKINI



Trim bikini hair to ½" (1cm). Area is sensitive so work in small patches. Bend leg outward, stretch skin with one hand & with other hand strip-off against hair growth.

Tailler les poils du bikini jusqu'à 1 cm (1/2 po). Cette zone est sensible; il faut donc y aller progressivement. Courber la jambe vers l'extérieur, tendre la peau d'une main et, de l'autre, enlever la bande en sens inverse de la pousse des poils.

Corte el vello de la zona del bikini hasta que tenga un largo de ½" (1 cm). Esta zona es muy sensible, por lo que debe depilar en áreas pequeñas. Doble la pierna hacia afuera, estire la piel con una mano y con la otra mano hale la banda en sentido contrario al crecimiento del vello.

UNDERARMS
AISSELLES
AXILAS

Place arm behind head as far back as possible to tauten skin.
Check direction of hair growth as it varies widely. Work on upper & lower half of underarm separately.

Placer le bras derrière la tête aussi loin en arrière que possible pour tendre la peau. Vérifier le sens de la pousse des poils qui peut varier beaucoup. Traiter séparément la partie supérieure et inférieure de l'aisselle.

Coloque el brazo tan atrás de la cabeza como sea posible para tensar la piel. Compruebe la dirección de crecimiento del vello ya que varía mucho. Realice dos aplicaciones, una para la mitad superior de la axila y otra para la parte inferior.